



NATIONS UNIES

ASSEMBLEE

GENERALE

UN/CA COLLE...



Distr.  
GENERALE

A/35/147  
28 août 1980

FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS/ARABE/  
ESPAGNOL/  
FRANCAIS/RUSSE

Trente-cinquième session  
Point 44 h) de l'ordre du jour provisoire<sup>x</sup>

EXAMEN DE L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS ET  
DECISIONS ADOPTÉES PAR L'ASSEMBLEE GENERALE A  
SA DIXIEME SESSION EXTRAORDINAIRE

Semaine du désarmement

Rapport du Secrétaire général

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
I. INTRODUCTION .....	3
II. REPONSES RECUES DE GOUVERNEMENTS .....	4
Allemagne, République fédérale d' .....	4
Barbade .....	6
Belgique .....	6
Bulgarie .....	7
Cuba .....	8
Egypte .....	9
Etats-Unis d'Amérique .....	10
Finlande .....	12
Mongolie .....	13
Pays-Bas .....	15

<sup>x</sup> A/35/150.

TABLES DES MATIERES (suite)

	<u>Pages</u>
Pérou .....	15
Pologne .....	15
Qatar .....	18
République démocratique allemande .....	19
République socialiste soviétique de Biélorussie .....	21
République socialiste soviétique d'Ukraine .....	22
Roumanie .....	27
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord .....	28
Suriname .....	29
Tchécoslovaquie .....	29
Union des Républiques socialistes soviétiques .....	31
III. REPONSES RECUEILLIES D'INSTITUTIONS SPECIALISEES .....	33
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture .....	33
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture .....	35

I. INTRODUCTION

1. A sa trente-quatrième session, l'Assemblée générale a, le 11 décembre 1979, adopté la résolution 34/83 I dont les paragraphes 3, 4 et 6 se lisent comme suit :

"L'Assemblée générale,

...

3. Invite les institutions spécialisées appropriées et l'Agence internationale de l'énergie atomique à intensifier, dans les domaines relevant de leur compétence, les activités visant à diffuser des informations sur les conséquences de la course aux armements et les prie d'en dûment informer le Secrétaire général;

4. Invite les gouvernements, conformément à sa résolution 33/71 D, à informer le Secrétaire général des activités entreprises pour promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement;

...

6. Prie le Secrétaire général, conformément au paragraphe 4 de la résolution 33/71 D, de présenter à l'Assemblée générale, lors de sa trente-cinquième session, un rapport contenant les renseignements mentionnés aux paragraphes 3 et 4 ci-dessus."

2. En application du paragraphe 6 de la résolution, le Secrétaire général présente ci-joint le rapport contenant les renseignements reçus d'Etats Membres et d'institutions spécialisées concernant les activités entreprises pour promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement.

/...

## II. REPONSES RECUES DE GOUVERNEMENTS

### ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'

/Original : anglais/

/15 avril 1980/

1. Toute une série d'activités consacrées à la limitation des armements et au désarmement ont eu lieu en République fédérale d'Allemagne, dont beaucoup ne se sont pas limitées à la semaine suivant la Journée des Nations Unies. Les manifestations et activités ci-après ne représentent que les plus importantes d'entre elles.

2. M. Helmut Schmidt, chancelier de la République fédérale d'Allemagne, a fait une déclaration à l'occasion du début de la Semaine du désarmement. Il a rappelé, une fois de plus, que la République fédérale s'était engagée à sauvegarder la paix et à renforcer et à élargir la coopération politique. Il a réaffirmé la nécessité d'établir une vaste alliance politique aux fins de la sécurité, qui reposerait sur les fondements suivants :

- a) Equilibre politique, stratégique et militaire,
- b) Détente, limitation des conflits et réconciliation des intérêts,
- c) Règlement efficace des crises,
- d) Comportement politique et militaire prévisible.

Il s'est félicité de la conclusion d'accords entre M. Carter, président des Etats-Unis et M. Brejnev, secrétaire général du parti communiste de l'Union soviétique, sur la limitation des armes stratégiques intercontinentales, et a déclaré que le Gouvernement fédéral était bien décidé à exploiter, avec ses alliés, toutes les possibilités de succès des négociations sur les réductions mutuelles et équilibrées des forces. Il a également souligné l'importance du rôle qu'était amenée à jouer l'Organisation des Nations Unies, notamment le Comité du désarmement et la Commission du désarmement.

3. Le Ministre fédéral des affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Genscher, a fait une déclaration à l'occasion du trente-quatrième anniversaire de la fondation de l'Organisation des Nations Unies, dans laquelle il a souligné la nécessité d'une participation plus grande de l'Organisation aux questions relatives au désarmement et à la limitation des armements. Il a déclaré que les accords SALT II contribuaient sensiblement à la stabilisation des forces stratégiques intercontinentales de l'Est et de l'Ouest et a réaffirmé que le Gouvernement fédéral s'était engagé à défendre les principes de la parité et de l'égalité, indispensables à la limitation des armements

/...

Il a souligné que le Gouvernement fédéral était bien décidé à parvenir à des résultats concrets lors des négociations de Vienne sur les réductions mutuelles et équilibrées des forces et a souligné la contribution que devait apporter l'Acte final de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe aux efforts visant à préserver la paix et la sécurité en Europe. M. Genscher a fait remarquer que des mesures propres à accroître la confiance étaient la condition préalable à des mesures spécifiques de limitation des armements. Enfin, il a affirmé que le Gouvernement fédéral était prêt à appuyer les nouvelles initiatives prises aux niveaux mondial et régional dans le domaine de la limitation des armements.

4. L'Association allemande pour les Nations Unies a organisé un débat public intitulé "Vers la paix : confiance, désarmement, développement", auquel ont notamment participé le Commissaire du Gouvernement fédéral à la limitation des armements et au désarmement et des députés du Parlement fédéral.

5. L'Association allemande pour les Nations Unies a publié une brochure intitulée "Mesures propres à accroître la confiance - étape vers le désarmement à l'échelle mondiale", dans laquelle sont décrits les premiers résultats obtenus en Europe dans ce domaine, et où l'on analyse la possibilité d'adopter de nouvelles mesures de nature à créer un climat plus ouvert, propice aux négociations sur le désarmement et la limitation des armements.

6. Le discours prononcé par le Ministre fédéral des affaires étrangères à la trente-quatrième session de l'Assemblée générale des Nations Unies, le 27 septembre 1979, a été largement diffusé.

7. Le Ministère des affaires étrangères a publié la troisième édition de sa publication intitulée "Désarmement et limitation des armements", dans laquelle sont exposées les activités que la République fédérale d'Allemagne a entreprise dans le domaine du désarmement de 1949 à 1979.

8. A l'occasion de la Journée des Nations Unies, l'Association allemande pour les Nations Unies a publié une brochure intitulée "La presse du tiers monde", dans laquelle les problèmes du développement et du désarmement sont étudiés de façon approfondie.

9. Diverses organisations non gouvernementales ont organisé dans des villes allemandes des réunions et des débats auxquels ont participé des députés, et dont l'objectif était d'attirer l'attention du grand public sur les problèmes du désarmement. Des rassemblements d'importance ont notamment eu lieu à Bonn, Francfort, Brême et Berlin.

10. Des organisations non gouvernementales ont diffusé des publications contenant des suggestions pour la préparation de réunions publiques et donnant la bibliographie appropriée, ainsi que les noms d'institutions et d'orateurs désireux de participer à des réunions publiques sur le désarmement.

/...

11. L'Association allemande pour les Nations Unies a publié dans la revue "Nations Unies" et dans d'autres publications divers articles consacrés aux questions de désarmement. Ces articles ont été largement diffusés auprès des institutions et des particuliers intéressés.

BARBADE

Original : anglais  
23 juillet 1980

Le Gouvernement de la Barbade n'a organisé aucune activité particulière pour promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement. Le début de la Semaine du désarmement coïncidant avec la Journée des Nations Unies, le Ministre des affaires étrangères a cependant accordé une très grande attention à la question du désarmement dans le discours qu'il a adressé à la nation à la radio et à la télévision à l'occasion de la Journée.

BELGIQUE

Original : français  
4 juin 1980

1. A l'occasion de la Semaine du désarmement du mois d'octobre 1979, le Ministre des affaires étrangères de Belgique a diffusé à l'intention de l'opinion publique un message faisant le point de la situation des différentes négociations en matière de désarmement.

2. Le texte de ce message a été envoyé à tous les organes de presse belges et, comme ce fut le cas en 1978, rencontré un écho intéressé de la plupart des journaux du pays. Ce texte a également été adressé à toutes les ambassades établies à Bruxelles ainsi qu'aux journalistes étrangers accrédités en Belgique. Il fut également envoyé aux parlementaires membres de la Commission des affaires étrangères, tant à la Chambre qu'au Sénat.

3. Il a de même été remis au Directeur du Bureau de l'information et de liaison des Nations Unies à Bruxelles et porté à la connaissance des organisations non gouvernementales s'intéressant au problème du désarmement.

4. Parallèlement, le Ministre des affaires étrangères en a également fait état dans les réponses qu'il a envoyées aux lettres personnelles que lui ont adressées de nombreux particuliers à l'occasion de la Semaine du désarmement.

/...

BULGARIE

/Original : russe/

/8 mai 1980/

1. L'appel à célébrer chaque année la Semaine du désarmement, lancé par l'Organisation des Nations Unies et le Conseil mondial de la paix, a eu un grand retentissement en Bulgarie, pays dont la politique étrangère a pour orientation essentielle d'appuyer les efforts visant à renforcer la paix et la sécurité internationales, à préserver et élargir la détente, à faire cesser la course aux armements et à réaliser le désarmement. Dans le cadre de la Semaine du désarmement ont eu lieu, en République populaire de Bulgarie, une série de manifestations qui avaient pour but principal de mettre une fois de plus en valeur les responsabilités imparties à l'Organisation mondiale pour la résolution du problème central de notre époque : le désarmement, et de montrer combien il est indispensable que des mesures énergiques soient prises en commun pour faire cesser la course aux armements et parvenir au désarmement.

2. A l'initiative des syndicats bulgares, du Comité bulgare de défense de la paix, de l'Association bulgare de soutien à l'ONU et d'autres organisations, des représentants des organisations sociales ont tenu le 23 octobre 1979 à Sofia une réunion solennelle pour célébrer la Journée des Nations Unies et le début de la Semaine du désarmement. Les orateurs ont mis en relief l'énorme importance que revêtent la limitation de la course aux armements et le désarmement, en soulignant que faute de trouver une solution à ce problème, on ne saurait écarter la menace d'une guerre nucléaire dévastatrice qui pèse sur la civilisation mondiale, assurer à tous les peuples un avenir de sécurité et de paix véritables, et que le désarmement ouvrirait la voie à la solution de problèmes qui intéressent l'humanité tout entière, tels que l'alimentation, la mise en valeur de sources d'énergie entièrement nouvelles, la conquête des océans et de l'espace, et d'autres encore. Se faisant les porte-parole de l'opinion publique bulgare, les participants à la réunion ont accueilli avec satisfaction et appuyé sans réserves les nouvelles initiatives soviétiques de paix, avancées par L. I. Brejnev dans son discours de Berlin (6 octobre 1979), et ont noté qu'elles présentaient une importance et un intérêt particuliers pour ce qui est de freiner la course aux armements, de diminuer et d'éliminer le risque de guerre. Les participants ont approuvé et adopté à l'unanimité le texte d'un télégramme au Secrétaire général de l'ONU soulignant la haute importance des efforts déployés, à l'ONU et en dehors de l'Organisation, pour consolider et élargir la détente, pour limiter la course aux armements et parvenir au désarmement. Des réunions analogues se sont tenues également dans les autres grandes villes de Bulgarie.

3. Dans le cadre de la Semaine, des conférenciers spécialisés dans les questions internationales ont fait à Sofia et dans d'autres villes bulgares des conférences consacrées aux divers aspects du désarmement.

4. Par ailleurs des affiches (notamment l'affiche officielle de l'ONU) illustrant la lutte pour la paix et le désarmement ont été diffusées.

/...

5. Le jour où la Semaine s'est ouverte, et pendant toute sa durée, tous les moyens d'information (presse, radio, télévision) ont diffusé de nombreux articles et programmes consacrés au désarmement. Par ailleurs, ils ont diffusé régulièrement des informations sur les manifestations organisées dans d'autres pays à l'occasion de la Semaine du désarmement. Le Centre du désarmement (Genève) a reçu des renseignements complets sur les activités organisées à l'occasion de la Semaine, ainsi que le texte des articles publiés dans la presse bulgare.

6. En outre, c'est de manière permanente qu'on diffuse en Bulgarie des renseignements et qu'on organise des réunions, des colloques, des conférences, tant nationales qu'internationales, pour montrer le danger de la course aux armements, la nécessité de consolider la détente et de prendre des mesures effectives pour faire cesser la course aux armements et parvenir au désarmement. Il convient de noter à cet égard, que sur proposition de Todor Jivkov, premier secrétaire du Comité central du parti communiste bulgare et président du Conseil d'Etat de la République populaire de Bulgarie, Sofia accueillera du 23 au 27 septembre 1980 un Congrès-parlement des peuples pour la paix. Les participants à cette grande manifestation internationale consacreront l'essentiel de leur attention aux questions touchant la cessation de la course aux armements, la sécurité, la coopération, le renforcement de la paix et l'élargissement de la détente. Il est hors de doute que ce Congrès marquera une étape importante de la lutte de l'opinion publique progressiste du monde en faveur de la paix, de la sécurité et du désarmement.

7. Il est indispensable, à un moment où le climat international s'est alourdi du fait des mesures prises par certains milieux des Etats-Unis et d'autres pays de l'OTAN, de renforcer la mobilisation de l'opinion publique progressiste du monde en faveur de la lutte pour la fin de la course aux armements, pour le désarmement et une paix durable.

#### CUBA

Original : espagnol

16 avril 1980

1. La République de Cuba figure parmi les auteurs de ladite résolution, car elle estime qu'il est indispensable de mobiliser l'opinion publique mondiale afin de créer un climat international propice à l'application de mesures efficaces de désarmement.

2. La course aux armements fait notoirement obstacle au renforcement de la paix et de la sécurité internationales, et entraîne un gaspillage continu des ressources matérielles et humaines qui sont de plus en plus indispensables au progrès économique et social des pays en développement en particulier. Par conséquent, les mesures qu'adopteront les gouvernements en vue de célébrer la Semaine internationale, consacrée à la promotion des objectifs du désarmement, permettront de stimuler l'intérêt du public pour la question et d'accélérer le processus qui mènera au désarmement général et complet.

/...

3. A l'échelon national, diverses activités de promotion des objectifs de la Semaine du désarmement se sont déroulées en République de Cuba.
4. Des déclarations ont été faites sur le désarmement, la sécurité internationale et la détente, à l'occasion de la Journée mondiale de la paix et de l'anniversaire de la fin de la seconde guerre mondiale.
5. Des cérémonies ont également eu lieu à l'occasion du centième anniversaire de la naissance d'Albert Einstein, du quatre-vingtième anniversaire de la naissance de Jules Curie et du trentième anniversaire du premier appel de Stockholm.
6. Au siège du Movimiento Cubano por la Paz y la Soberanía de los Pueblos (Mouvement cubain pour la paix et la souveraineté des peuples) des personnalités scientifiques cubaines ont animé des colloques et donné des conférences sur les questions relatives au désarmement, et des messages traitant de la paix ont été adressés à diverses organisations non gouvernementales.
7. On est en train de procéder à l'élaboration d'un programme en vue de la célébration en 1980 de la Semaine internationale consacrée à la promotion des objectifs du désarmement.

EGYPTE

Original : arabe  
2 mai 1980

1. L'Egypte a fait une publicité considérable à la Semaine du désarmement par tous les moyens d'information possibles : presse, radiodiffusion et télévision.
2. L'accent a été mis en particulier sur le lien direct qui existe entre le désarmement et le développement et sur les dangers de l'accélération de la course aux armements, notamment nucléaires, qui compromet la paix et la sécurité internationales et met en péril la survie même de l'humanité.
3. L'Egypte a insisté sur l'importance de la relation directe et étroite existant entre désarmement et sécurité internationale, relation dont il est fait état dans la Charte des Nations Unies, et sur l'urgente nécessité de conclure et de mettre en application les conventions internationales qui conduisent à la réalisation de notre objectif suprême à savoir le désarmement général et complet sous un contrôle international efficace.
4. Un certain nombre de conférences ont eu lieu à l'Institut diplomatique du Ministère des affaires étrangères et à la Faculté de la défense nationale de l'Académie militaire supérieure Nasser, dans lesquelles ont été mis en relief les dangers de la course aux armements aux plans international et régional et l'état actuel des négociations relatives au désarmement ainsi que la nécessité de parvenir à un accord qui mène graduellement à l'adoption de mesures concrètes dans le domaine du désarmement.

/...

5. Le Ministère des affaires étrangères supervisera de façon plus générale et plus complète, tout au long de l'année 1980, les préparatifs de la célébration de la Semaine du désarmement. Il conviendra de s'inspirer des suggestions contenues dans le rapport du Secrétaire général publié sous la cote A/34/436, en date du 21 septembre 1979, et en particulier de la nécessité de renforcer le Centre des Nations Unies pour le désarmement, conformément au paragraphe 103 du Document final de la dixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, afin qu'il soit en mesure de présenter aux Etats et en particulier aux pays en développement, des informations et des études concernant la course aux armements et le désarmement, et d'appuyer les activités du Centre dans ce domaine.

6. Une autre suggestion qui sera mise à profit concerne les importantes activités que peuvent mener les gouvernements en vue de faire prendre conscience à la population des dangers de la course aux armements par le biais de la diffusion d'informations et de l'organisation de conférences, de colloques et de congrès ainsi que l'intensification des activités en mettant à profit la Semaine du désarmement qui commence le 24 octobre de chaque année.

7. Il convient également de mentionner le renforcement des liens entre les établissements d'enseignement, les centres de recherche, les organisations non gouvernementales et les organes d'information en vue de réaliser cet objectif.

#### ETATS-UNIS D'AMERIQUE

/Original : anglais/

/7 mai 1980/

1. Pendant les 12 derniers mois, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a accordé une place très importante à l'éducation du public dans le domaine du désarmement et du contrôle des armements. Bien que toutes les questions relatives au contrôle des armements aient été traitées, cette année a particulièrement été marquée par l'intense intérêt que le public a manifesté pour le second Traité sur la limitation des armes stratégiques (SALT), intérêt qui a culminé avec la signature du Traité lui-même le 18 juin 1979, les débats au Sénat des Etats-Unis et le débat national qui a suivi.

2. Le programme de conférences sur les négociations sur la limitation des armes stratégiques organisé par le Gouvernement des Etats-Unis en 1978 s'est poursuivi en 1979. Des conférences ont été tenues à Washington à l'intention des représentants de la communauté hispanique, et du monde universitaire. Le Gouvernement des Etats-Unis a également participé et fourni un appui à plus de 30 conférences régionales sur les négociations SALT organisées dans l'ensemble du pays à l'intention des représentants des administrations locales et des dirigeants des communautés religieuses, universitaires et politiques désireuses de susciter l'intérêt du public pour les négociations SALT et d'autres questions touchant le contrôle des armements.

/...

3. De nombreux représentants du gouvernement ont également fait des conférences devant des groupes d'étudiants et d'autres groupes d'intérêt tout au long de l'année, et des fonctionnaires de l'Agence pour le contrôle des armements et le désarmement (ACDA) et du Département d'Etat se sont rendus dans environ 100 collèges et universités. De plus, en juin 1980, plus de 1 000 élèves d'écoles secondaires auront assisté cette année à des réunions d'information sur le contrôle des armements tenues à Washington par des fonctionnaires de l'ACDA dans le cadre d'un programme que l'Agence a l'intention de continuer l'année prochaine.

4. Au cours de ces derniers mois, l'ACDA a entrepris une série relativement nouvelle de mesures destinées à rendre le public davantage conscient des effets de la guerre nucléaire. Des cartes d'un grand nombre de villes américaines représentant les effets de l'explosion dans l'atmosphère d'une arme nucléaire d'une mégatonne ont été dressées et distribuées, sur demande, à des centaines de personnes. En outre, l'ACDA est en train d'établir une bibliographie très détaillée sur ce sujet. L'Agence a également fourni, sur sa demande, des renseignements sur le même sujet à l'Association des Etats-Unis pour l'Organisation des Nations Unies.

5. Les organisations non gouvernementales ont continué à jouer un rôle important dans les débats publics tenus aux Etats-Unis sur de nombreuses questions relatives au contrôle des armements. Au cours des deux dernières années, ces organisations ont facilité la diffusion d'informations sur le Traité SALT II, et au cours de ces derniers mois, le nouveau Directeur de l'ACDA s'est entretenu avec les dirigeants d'organisations non gouvernementales et religieuses de questions relatives au contrôle des armements.

6. L'intérêt de la communauté universitaire pour les programmes éducatifs dans ce domaine s'est également accru. Le fonctionnaire de l'ACDA chargé spécialement des relations avec le public et le monde universitaire s'est rendu dans de nombreuses universités et centres d'étude sur le contrôle des armements, et il assistera au Congrès mondial sur l'éducation pour le désarmement de l'UNESCO qui aura lieu à Paris au mois de juin. Au cours de l'année, l'Agence a poursuivi et développé sa coopération avec des institutions américaines de hautes études militaires, telles que le Army War College de Carlisle Barracks (Pennsylvanie), le National Defense University de Washington (D.C.) et l'Air War College de Montgomery (Alabama), en présentant le contrôle des armements comme un élément essentiel de la sécurité nationale. En vue d'encourager davantage l'étude du contrôle des armements et de faciliter la formation des étudiants, l'ACDA a sélectionné sept lauréats, lors de la seconde remise annuelle de bourses de doctorat Hubert H. Humphrey pour les études sur le contrôle des armements et le désarmement. Le troisième concours annuel pour l'obtention de ces bourses se terminera en juin 1980.

7. Les publications continuent à jouer un grand rôle dans la diffusion d'informations sur le contrôle des armements. L'ACDA et le Département d'Etat ont réalisé et distribué à des milliers d'exemplaires des publications portant sur certains aspects du contrôle des armements et du désarmement, et surtout sur SALT II, qui sont largement utilisées par les organisations non gouvernementales et les établissements universitaires. D'autres publications de l'ACDA diffusées cette année, telles que World Military Expenditures and Arms Transfers, Documents on Disarmament, et le rapport annuel de l'Agence au Congrès, sont largement utilisées dans les universités et les centres de recherche.

/...

FINLANDE

/Original : anglais/  
/30 avril 1980/

1. Le Gouvernement finlandais s'est félicité de la décision prise par l'Assemblée générale des Nations Unies, à sa dixième session extraordinaire consacrée au désarmement, de proclamer la semaine commençant le 24 octobre Semaine du désarmement, afin de mobiliser l'opinion publique et de lui faire mieux connaître les tâches à accomplir d'urgence dans le domaine du désarmement. Le Gouvernement finlandais a intensifié ses activités afin de promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement et encouragé diverses organisations non gouvernementales à faire de même.
2. Un séminaire sur le thème "Le désarmement et les organisations internationales" a été organisé conjointement par le Ministère des affaires étrangères et le Conseil consultatif pour le désarmement, le 25 octobre 1979. L'allocution d'ouverture a été prononcée par le Ministre des affaires étrangères. Ont participé à ce séminaire des représentants de divers organismes publics et organisations non gouvernementales, ainsi que des organes d'information.
3. Un comité d'action civique largement représentatif a été créé afin d'organiser et de coordonner les activités prévues dans le cadre de la Semaine du désarmement en 1979. Le Comité a notamment organisé une conférence de deux jours qui a réuni 300 participants et les documents qu'elle a adoptés ont été publiés ultérieurement dans deux brochures.
4. Outre les manifestations mentionnées ci-dessus, la Semaine du désarmement en 1979 a été marquée par de nombreuses activités organisées ou appuyées par le gouvernement, les partis politiques, l'Eglise, des organisations non gouvernementales, des associations et les moyens d'information. Un certain nombre de plaquettes, brochures, affiches et articles ont été publiés et diffusés dans le cadre de la Semaine du désarmement.
5. Bien qu'il ait accordé une grande importance à la célébration de la Semaine du désarmement, le Gouvernement finlandais a jugé souhaitable d'échelonner les activités tout au long de l'année au lieu de les limiter à une semaine seulement. Cela a notamment été le cas pour les activités de plus en plus nombreuses qui ont été entreprises dans le domaine de l'information. Le Gouvernement finlandais a, de plusieurs manières, encouragé les organisations et les institutions à diffuser des informations sur le désarmement et appuyé les travaux de recherche effectués dans ce domaine.

/...

MONGOLIE

[Original : russe]

[24 mai 1980]

En application de la décision de la dixième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée au désarmement, une Semaine internationale de soutien aux objectifs du désarmement a été observée du 24 au 31 octobre 1979 dans notre pays. A cette occasion, diverses mesures ont été prises :

1. Le plan prévoyant l'observation, en 1979, d'une semaine de soutien aux objectifs du désarmement a été examiné à la réunion des secrétaires du Comité central du parti révolutionnaire populaire de Mongolie et approuvé le 3 octobre 1979. Le parti dirigeant et le Gouvernement de la République populaire mongole, fidèles à leur politique de paix, de détente et de désarmement, attachent une grande importance à l'organisation et à l'observation de la Semaine du désarmement. Les ministères, les départements et les organisations sociales de la République populaire mongole, notamment le Comité exécutif de la Fédération des organisations pour la paix et l'amitié, le journal "Ounen", le Soviet central des syndicats mongols, le Comité central de l'Union de la jeunesse révolutionnaire mongole et d'autres organisations ont pris une part active à l'observation de cette semaine.
2. Le 22 octobre 1979, peu avant la Semaine de soutien aux objectifs du désarmement, le Gouvernement de la République populaire mongole a fait une déclaration. Il y soulignait les nouvelles initiatives historiques relatives à la détente en Europe qu'avait proposées, le 6 octobre, à Berlin, le camarade L. I. Brejnev, secrétaire général du Comité central du parti communiste de l'Union soviétique, et président du présidium du Soviet suprême de l'URSS. Il y était également précisé combien il était essentiel que la Semaine du désarmement serve dans toute la mesure du possible à apporter un soutien efficace aux nouvelles initiatives de l'Union soviétique qui sont d'une importance vitale.
3. Le premier jour de la Semaine de soutien aux objectifs du désarmement a eu lieu une réunion des représentants des organisations sociales de Mongolie. A cette réunion, l'ambassadeur B. Jargalssaïkhan, président de l'Association mongole pour les Nations Unies et ancien Représentant permanent de la République populaire mongole auprès de l'ONU, a présenté un rapport sur les objectifs du désarmement. Des représentants des syndicats, des organisations féminines et des vétérans de la lutte révolutionnaire ont participé à ses travaux et y ont pris la parole.
4. Le 24 octobre, l'organe central du parti populaire révolutionnaire de Mongolie et du Gouvernement de la République populaire mongole, le journal "Ounen", a publié un éditorial intitulé "Le désarmement - principal objectif de notre époque", dans lequel était exposée la position de principe de notre Etat sur les questions du désarmement. L'article soulignait également l'importance d'une mobilisation de l'opinion publique en faveur d'un règlement rapide des problèmes du désarmement.

/...

5. Ce même jour, l'Association mongole pour les Nations Unies a lancé un appel à l'opinion publique mondiale, dans lequel elle accueillait chaleureusement la conclusion à Vienne d'un nouvel accord soviéto-américain sur la limitation des armements stratégiques offensifs, ainsi que les nouvelles initiatives pacifiques de l'Union soviétique portant sur la détente en Europe. Elle y condamnait résolument les plans des milieux militaires des Etats-Unis et des autres pays membres de l'OTAN tendant à installer en Europe occidentale de nouveaux missiles nucléaires américains de portée moyenne.

6. Le 25 octobre, le journal "Ounen" a publié un article de M. M. Dougersouren, ministre des affaires étrangères de la République populaire mongole, intitulé "La lutte des pays socialistes en faveur de la paix, du progrès social et du désarmement", consacré à la Journée des Nations Unies et à la Semaine du désarmement. Le ministre y expliquait en détail les principales initiatives prises par les pays socialistes en faveur du renforcement de la paix et de la sécurité internationales, de la cessation de la course aux armements et de la réalisation du désarmement. Il y insistait sur la nécessité de mobiliser largement l'opinion publique mondiale afin qu'elle soutienne l'adoption de nouvelles mesures de désarmement véritable.

7. Le 27 octobre 1979 a été publiée une déclaration du Comité mongol de défense de la paix, dans laquelle les organisations sociales mongoles exprimaient leur préoccupation devant le plan agressif de l'OTAN consistant à installer de nouveaux missiles nucléaires en Europe occidentale et apportaient leur soutien inconditionnel à la déclaration du Gouvernement de la République populaire mongole en date du 22 octobre 1979.

8. Au cours de la Semaine du désarmement ont été organisées, dans plus de 200 entreprises, associations agricoles, écoles et institutions culturelles dans des villes comme Oulan Bator et Erdenet et dans les districts ruraux, des manifestations d'ouvriers, d'élèves, d'étudiants et de travailleurs en général, auxquelles une quinzaine de milliers de personnes ont participé.

PAYS-BAS

/Original : anglais/  
/15 avril 1980/

Les activités entreprises par le Gouvernement néerlandais en 1979 en vue de promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement prolongent celles des années précédentes, dont je vous ai informé dans ma note No 3950 en date du 16 mai 1979; elles consistent en la diffusion d'informations sur la course aux armements et sur le désarmement, en application de la résolution 33/71 G. Outre ces activités gouvernementales, la presse néerlandaise et les organismes de radiodiffusion et de télévision ont publié de nombreux articles et consacré de nombreux programmes aux questions de désarmement, sujet qui, comme vous le savez très certainement, a toujours profondément intéressé le public néerlandais. Des organisations non gouvernementales et des groupes ad hoc de citoyens ont contribué, en 1979, à la promotion des objectifs de la Semaine du désarmement aux Pays-Bas.

PEROU

/Original : espagnol/  
/21 mai 1980/

1. Le Pérou a appuyé la célébration de la Semaine du désarmement en organisant une vaste campagne de publicité à la radio, à la télévision et dans les divers journaux à diffusion nationale afin d'intéresser l'opinion publique. Des débats et des conférences ont en outre été organisés à diverses occasions à l'Académie diplomatique du Pérou, confirmant ainsi la volonté de paix qui anime notre pays.
2. En coordination avec le Centre d'information des Nations Unies à Lima, le Pérou a organisé, à l'occasion de la Semaine du désarmement, des manifestations et des expositions qui ont rencontré un accueil favorable auprès de la population.
3. Un certain nombre d'activités concernant la Semaine du désarmement sont prévues pour l'année en cours et, compte tenu de notre politique résolue de paix et d'appui déclaré à tout ce qui peut favoriser le désarmement, nous sommes en mesure de garantir que le Pérou contribuera dans toute la mesure de ses moyens à la réalisation de l'objectif central que constitue le désarmement général et complet sous un contrôle international efficace.

POLOGNE

/Original : anglais/  
/15 mai 1980/

1. La Pologne, qui pratique activement une politique de paix systématique, a pris part aux travaux de la dixième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée au désarmement et appuie pleinement les décisions qui ont été adoptées à cette session. En application des décisions figurant dans le Document

/...

final de la session relatives à la proclamation de la semaine commençant le 24 octobre Semaine du désarmement, et également en application de la résolution 33/71 D, adoptée par l'Assemblée générale à sa trente-troisième session, dans laquelle les Etats Membres ont été priés de soumettre des rapports annuels sur les activités entreprises à l'occasion de la Semaine du désarmement, le Gouvernement de la République populaire de Pologne communique par la présente au Secrétaire général des Nations Unies un rapport sur les manifestations organisées en Pologne en 1979 pour célébrer la Semaine du désarmement.

2. Il convient de faire remarquer que les manifestations marquant la Semaine du désarmement en Pologne ont été soigneusement planifiées et organisées et s'inscrivaient dans le cadre des efforts systématiques ayant pour objectif l'application des principes définis dans la Déclaration sur la préparation des sociétés à vivre dans la paix qui a été adoptée par l'Organisation des Nations Unies sur l'initiative de la Pologne, principes qui font la première place au renforcement de la paix et de la sécurité internationales. On a utilisé l'expérience acquise pendant la dernière Semaine du désarmement, et on a également pris en considération les propositions présentées à la trente-quatrième session de l'Assemblée générale des Nations Unies par le Secrétaire général dans un document intitulé "Eléments d'un programme modèle pour la Semaine du désarmement". Il a notamment été donné suite à la proposition tendant à combiner les manifestations organisées à l'occasion de la Semaine du désarmement avec la commémoration d'événements internationaux importants, et surtout le quarantième anniversaire du début de la seconde guerre mondiale; on a également tenu compte de l'Année internationale de l'enfant.

3. Au cours de la Semaine du désarmement (24-30 octobre), les moyens d'information polonais ont fait une large place aux problèmes concernant les armements et le désarmement. Le principal objectif était d'appeler l'attention de l'opinion publique mondiale sur les coûts matériels et sociaux de la poursuite de la course aux armements et de lui faire prendre conscience des dangers que le processus continu de stockage et de modernisation de toutes sortes d'armements présente pour la paix et la sécurité internationales. Les activités avaient pour but de convaincre le public polonais de la nécessité d'entreprendre des mesures concertées et efficaces de désarmement. L'accent a été mis sur les accords déjà conclus et les possibilités de progrès dans ce domaine qu'ils offraient. On a également souligné l'importance du rôle de l'Organisation des Nations Unies pour le maintien et le renforcement de la sécurité internationale, et pour la mise en oeuvre du programme de désarmement. Des sujets du même ordre ont été traités lors de conférences d'experts organisées dans le pays tout entier sur les aspects pratiques et théoriques du désarmement, en particulier par l'Institut polonais des affaires internationales, l'Académie polonaise des sciences et d'autres institutions scientifiques. A ces conférences ont assisté des représentants des divers groupes et couches sociaux, et des organisations civiques, politiques et de jeunesse. Le Comité polonais pour la paix, le Comité polonais Pugwash, le Comité civique polonais pour la sécurité européenne, l'Association polonaise pour les Nations Unies, l'Association des étudiants polonais pour les Nations Unies ont contribué activement à faire connaître les objectifs et le programme de la Semaine du désarmement.

4. La Semaine du désarmement a permis au peuple polonais de réaffirmer sa volonté de maintenir et de raffermir la paix en Europe et dans le monde, et d'exprimer sa profonde préoccupation devant l'escalade de la course aux armements. Le Comité polonais pour la paix a publié une déclaration invitant la communauté internationale à poursuivre et à renforcer les efforts déployés en vue de consolider la paix et de réaliser la détente militaire. Le document final du Forum des chrétiens d'Europe organisé à Varsovie sur le thème général "Les chrétiens et leur responsabilité vis-à-vis de la paix", qui insistait sur la nécessité d'accomplir des progrès réels dans le domaine du désarmement, a été publié et largement diffusé. Pendant cette semaine, la Pologne a accueilli un grand rassemblement international contre les armes à neutrons et le peuple polonais a uni sa voix à celle de tous ceux qui s'étaient réunis pour protester contre la mise au point et le déploiement de ces armes meurtrières.

5. Sur le plan international, on a continué pendant la Semaine du désarmement à diffuser "l'appel du peuple polonais aux peuples et aux parlements du monde entier" adopté au cours des manifestations pacifiques organisées par la nation polonaise à Gdansk, à l'occasion du quarantième anniversaire du début de la seconde guerre mondiale, proclamation dans laquelle le peuple polonais demandait que le monde soit libéré de la menace d'une catastrophe nucléaire, et se prononçait pour la cessation de la course aux armements, la non-prolifération des armes de destruction massive et la réalisation d'un désarmement général et complet sous contrôle international efficace. Cet appel a été transmis aux parlements et aux représentants des gouvernements d'autres pays par les diplomates polonais. Les vues du peuple polonais ont également été présentées par la délégation du Comité polonais pour la paix à une session du forum européen consacré au désarmement qui a eu lieu en octobre au Coq en Belgique. L'affiche des Nations Unies intitulée "Semaine du désarmement - 1979" a été réalisée avec la participation de la délégation polonaise.

6. Au cours de la Semaine, on a attaché la plus grande attention aux problèmes européens, étant donné que la sécurité et le désarmement dans ce continent présentent une importance vitale pour la Pologne. Le peuple polonais a été particulièrement préoccupé par les décisions de l'OTAN de mettre au point et de déployer en Europe occidentale de nouveaux missiles nucléaires et c'est pourquoi, au cours de la Semaine, une vaste publicité a été faite aux initiatives polonaises ayant pour objectif la détente militaire et le désarmement, ainsi qu'aux propositions conjointes des pays socialistes, et notamment à l'initiative de l'Union soviétique du 6 octobre 1979. Le Gouvernement de la République populaire de Pologne est d'avis que, compte tenu de l'évolution de la situation internationale et de l'importance vitale que présente la sécurité européenne pour la sécurité mondiale, les problèmes de la sécurité européenne devraient occuper une place importante dans le programme de la Semaine du désarmement de 1980. Il semble particulièrement important de sensibiliser davantage l'opinion publique mondiale à la nécessité d'engager le processus de détente militaire en Europe, et de convenir de mesures appropriées pour réduire le niveau d'affrontement nucléaire dans cette région. La convocation d'une conférence sur la détente militaire et le désarmement en Europe permettrait d'atteindre cet objectif. La Pologne s'est déclarée prête à accueillir une conférence gouvernementale de ce type dans sa capitale, Varsovie, symbole à la fois des destructions tragiques causées par la guerre et d'une reconstruction pacifique.

/...

7. La proposition tendant à ce que la Semaine du désarmement en 1980 ait pour thème général "Armements et développement" a été très bien accueillie et comprise en Pologne. La disproportion existant entre les dépenses d'armements et les ressources dévolues au développement fait ressortir l'importance que présente le désarmement pour la réalisation des objectifs du développement. En progressant sur la voie du désarmement, on créerait les conditions politiques et matérielles nécessaires à l'accélération des programmes d'assistance et à la réalisation du développement socio-économique dans un certain nombre de pays.

8. Le Gouvernement de la République populaire de Pologne souhaiterait également appeler l'attention sur le fait que les manifestations organisées à l'occasion de la Semaine du désarmement peuvent et doivent tendre à favoriser les objectifs et les mesures découlant de l'application de la Déclaration sur la préparation des sociétés à vivre dans la paix, adoptée par l'Assemblée générale le 15 décembre 1978, en tant que document de l'Organisation des Nations Unies. En mettant bien en évidence la nécessité de réaliser le désarmement (qui est proclamée dans la Déclaration) grâce à des manifestations organisées dans le cadre de la Semaine, on contribuera davantage encore à créer un climat social propice aux progrès du désarmement, à relâcher la tension entre les Etats, à instaurer la confiance entre les nations et à renforcer la paix et la sécurité internationales.

9. La République populaire de Pologne, qui possède déjà une expérience considérable en ce qui concerne la préparation des sociétés à vivre en paix, est prête à en faire bénéficier d'autres Etats, ainsi que des organisations éducatives et sociales tant nationales qu'internationales, dans l'intérêt de l'avenir pacifique de toutes les nations du monde.

#### QATAR

Original : anglais  
2 avril 1980

1. L'Etat du Qatar, qui est l'un des auteurs de la résolution susmentionnée, tient à faire part de sa volonté de contribuer à mobiliser l'opinion publique mondiale afin de créer un climat international propice à l'application de mesures devant mener au désarmement général et complet.

2. Le Gouvernement de l'Etat du Qatar attache une importance considérable au désarmement et à l'arrêt de la course aux armements, qui constitue l'un des obstacles principaux au renforcement de la sécurité internationale et au progrès économique et social des Etats et des peuples. Les activités entreprises par les gouvernements à l'occasion de la Semaine du désarmement susciteront l'intérêt général et la prise de conscience nécessaires à la promotion du désarmement, objectif vers lequel tendent les efforts de l'humanité.

3. Au niveau national, le Gouvernement de l'Etat du Qatar a célébré de son mieux la Semaine du désarmement en octobre 1979, en diffusant des informations sur ses objectifs. On trouvera ci-après certaines des activités entreprises sous les auspices du gouvernement :

/...

a) La télévision et la radio nationales ont consacré des programmes et des interviews à la question du désarmement, afin de faire mieux comprendre au public les dangers de la course aux armements et la nécessité d'y mettre fin. Certains de ces programmes ont été consacrés aux travaux et aux activités de l'Organisation des Nations Unies dans ce domaine.

b) Le Ministère des affaires étrangères a transmis à la presse, à la radio et à la télévision, par l'intermédiaire du Ministère de l'information, des documents et des publications des Nations Unies consacrés à des questions de désarmement. Les médias ont utilisé cette documentation lors de leurs programmes consacrés au désarmement.

c) L'Etat du Qatar s'emploiera à célébrer comme il convient la Semaine du désarmement en 1980.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

/Original : anglais/

/6 mars 1980/

1. La République démocratique allemande est l'un des auteurs de la résolution relative à la Semaine du désarmement et contribue à son application. La diffusion auprès du public d'informations sur la course aux armements et sur le désarmement, ainsi que sur la responsabilité particulière qui incombe à l'Organisation des Nations Unies, a été intensifiée au cours de cette Semaine, en application des éléments d'un programme modèle en vue de la célébration de la Semaine du désarmement (document A/34/436).

2. Les débats consacrés aux mesures les plus urgentes à prendre dans le domaine du désarmement, qui se déroulent au sein de tous les groupes de la population, ont été ravivés par les propositions de désarmement présentées par l'Union soviétique au mois d'octobre dernier. Il faut mentionner à ce propos la déclaration du peuple de la République démocratique allemande relative à l'initiative de paix de Leonid Brejnev, Secrétaire général du Comité central du Parti communiste de l'Union soviétique et Président du présidium du Soviet suprême. Le 26 octobre 1979, le Conseil national du Front national de la République démocratique allemande a lancé un appel à tous les citoyens de la République démocratique allemande, leur demandant d'appuyer l'initiative de désarmement par une déclaration. Les comités exécutifs des partis politiques et des organisations de masse de la République démocratique allemande se sont associés à cet appel. Il est dit notamment dans la déclaration : "Lorsque la sauvegarde de la paix est en jeu, il ne doit y avoir aucune hésitation. Nous réclamons ce qui suit : pas de missiles nucléaires supplémentaires en Europe occidentale, mais au contraire des mesures en vue du désarmement. Aucune course aux armements, mais la poursuite de la détente!" Dans les jours qui ont suivi cet appel, lors de nombreuses réunions publiques qui se sont déroulées partout en République démocratique allemande, les citoyens ont réclamé des mesures de désarmement concrètes et immédiates et se sont prononcés contre les plans de l'OTAN visant à déployer de nouveaux missiles nucléaires à moyenne portée en Europe occidentale.

/...

3. Une importance particulière doit être accordée aux débats extensifs sur le désarmement qui se sont déroulés au sein de la population lors de la collecte de signatures pour la déclaration. Plus de 13 millions de citoyens de la République démocratique allemande ont signé ce document afin de donner du poids à leur demande de mesures de désarmement. La déclaration a été distribuée comme document du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale (A/34/735, S/13658). Le fait que les propositions soviétiques aient été ignorées et que l'OTAN ait adopté la décision de déployer de nouveaux missiles de moyenne portée en Europe occidentale a suscité une profonde indignation dans la population.

4. La semaine consacrée à la promotion des objectifs du désarmement s'est ouverte par une réunion du présidium de la Ligue pour les Nations Unies en République démocratique allemande. A cette occasion, à laquelle ont participé des diplomates accrédités en République démocratique allemande et d'éminentes personnalités, M. Bernhard Neugebauer, ministre adjoint des affaires étrangères, a souligné que la République démocratique allemande continuerait à accorder la priorité en politique étrangère aux efforts visant à la limitation des armements et au désarmement. La République démocratique allemande contribuait activement à la mise en oeuvre du programme de paix commun des Etats socialistes, contenu dans la déclaration de novembre 1978, et des dispositions du Document final de la dixième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, dans le but de mettre fin à la course aux armements et d'encourager l'adoption de mesures de désarmement efficaces. La République démocratique allemande avait signé et ratifié tous les accords multilatéraux pertinents. Au cours de la même semaine, M. Horst Sindermann, président de la Chambre nationale, a accordé une interview à Prague, à l'issue d'une conférence des présidents des parlements des Etats parties au Pacte de Varsovie, dans laquelle il a déclaré que la Chambre nationale de la République démocratique allemande était bien décidée à coopérer activement aux initiatives prises dans le domaine du désarmement. Cette interview a été publiée dans tous les quotidiens de la République démocratique allemande.

5. Les médias de la République démocratique allemande ont beaucoup aidé à informer et à mobiliser le public et à lui faire prendre conscience de la nécessité de parvenir à la limitation des armements et au désarmement. La presse, la radio et la télévision ont fait une large part aux questions de désarmement. Tous les jours, des informations, des commentaires, des articles de fond et des émissions de radio et de télévision étaient consacrés aux tâches urgentes à entreprendre dans ce domaine. Le public de la République démocratique allemande était au courant des causes de la course aux armements, des attitudes des différents Etats et des activités de l'Organisation des Nations Unies et d'autres organismes internationaux.

6. Le Gouvernement de la République démocratique allemande, ses partis politiques, ses organismes sociaux et ses médias partent du fait que la lutte pour la limitation des armements et le désarmement est devenue un facteur essentiel du développement des relations internationales. Les progrès dans ce sens reposent sur la mobilisation continue du public; c'est pourquoi toute une gamme d'activités d'information ont été entreprises et continuent à se dérouler.

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE

/Original : russe/

/23 avril 1980/

1. La Semaine du désarmement a été largement célébrée dans la RSS de Biélorussie. Lors des réunions tenues à Minsk et dans d'autres villes de la République, les représentants de l'opinion publique ont demandé avec ardeur un ralentissement de la course aux armements, en particulier aux armements nucléaires, et l'adoption de mesures véritables de désarmement. L'appel lancé par le Comité soviétique de défense de la paix à toutes les forces éprises de paix, "Libérer le monde de la course aux armements", a reçu un vaste appui dans la République. De même que tous les habitants de l'Union soviétique, le peuple biélorussien est pleinement conscient de l'énorme danger pour l'avenir de la paix et de la détente en Europe que présentent les plans de l'OTAN visant à installer des nouveaux types de missiles nucléaires dans les pays d'Europe occidentale.
2. Les représentants des syndicats, des mouvements de jeunes, des comités de défense de la paix et des associations d'anciens combattants ainsi que d'autres organismes publics ont déclaré qu'ils appuyaient pleinement les propositions soviétiques concernant le renforcement de la sécurité internationale et le désarmement, soumises à l'examen de l'ONU, ainsi que la nouvelle initiative historique de l'Union soviétique dans le domaine du désarmement militaire et de la limitation des armements en Europe, annoncée par le Secrétaire général du Comité central du parti communiste de l'Union soviétique, Président du Présidium du Soviet suprême de l'URSS, L.I. Brejnev, dans le discours qu'il a prononcé à Berlin à l'occasion du trentième anniversaire de la République démocratique allemande. Ces nouvelles propositions soviétiques répondent aux besoins de l'heure. Elles visent à réduire les forces militaires en présence, à consolider la détente politique et à entamer le processus de détente militaire sur le continent européen où a éclaté, il y a 40 ans, la deuxième guerre mondiale et où se joue en grande partie aujourd'hui encore l'avenir du monde. Elles ouvrent la voie à un dialogue constructif qui permettra aux peuples d'accéder à une paix durable et à une sécurité véritable.
3. Les porte-parole de l'opinion publique ont souvent souligné, de même que la presse périodique, la radio et la télévision, que le socialisme et la paix étaient inséparables. C'est précisément avec l'instauration du socialisme que les conditions nécessaires pour éviter une guerre entre les peuples, une guerre mondiale, ont été effectivement réunies pour la première fois. C'est avec le socialisme que s'est posée à l'humanité la question de l'élimination de la menace de guerre par le désarmement - l'élimination des moyens matériels de faire la guerre. En fait, toutes les grandes décisions relatives au renforcement de la paix et au ralentissement de la course aux armements prises au cours des dix dernières années dans les instances internationales, ainsi que les principales négociations dans ce domaine sont le résultat d'initiatives de pays de la communauté socialiste. Les mesures prises pour célébrer la Semaine du désarmement dans la RSS de Biélorussie ont montré une fois encore combien le peuple biélorussien est attaché à la cause de la paix, de la sécurité internationale et du désarmement.

/...

4. Le 24 octobre 1979, lors d'une réunion consacrée à la Journée et à la Semaine du désarmement, les porte-parole de l'opinion publique de Minsk, la capitale héroïque de la RSS de Biélorussie, ont adopté à l'unanimité le texte d'une lettre adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

5. Dans cette lettre, ils soulignent que la lutte des peuples pour la paix et le désarmement est un devoir particulièrement important de tous les Etats et gouvernements. La tâche principale de l'Organisation des Nations Unies est de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité internationales, à la prévention d'une nouvelle guerre et au désarmement. Les peuples pacifiques du monde entier espèrent que l'ONU intensifiera encore son action dans ce domaine. Cette action est particulièrement importante à l'époque actuelle, dans le contexte de la détérioration de la situation internationale par la faute des Etats-Unis et d'autres Etats membres de l'OTAN et de la course aux armements à laquelle se livrent ces Etats. Il est indispensable que toutes les forces éprises de paix intensifient leurs efforts en vue du renforcement de la paix et de la sécurité internationales et de l'adoption de mesures concrètes et effectives propres à ralentir la course aux armements et à promouvoir le désarmement.

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE

Original : russe

20 novembre 1979

A

1. La RSS d'Ukraine célèbre largement chaque année la Journée des Nations Unies en application de la résolution 168 (II) de l'Assemblée générale en date du 3 octobre 1947, et, depuis 1978, la Semaine du désarmement, en application de la décision prise par l'Assemblée générale des Nations Unies lors de sa session extraordinaire consacrée au désarmement, et de l'appel du Conseil mondial de la paix. C'est ainsi qu'a eu lieu dans la RSS d'Ukraine une série de manifestations visant au premier chef à montrer combien il importait d'apporter une solution urgente aux problèmes du renforcement de la paix, de la sécurité et du désarmement effectif et de mettre en vedette le rôle et les responsabilités de l'ONU dans la poursuite de ces buts.

2. Le fait que cette année la Journée des Nations Unies et la Semaine du désarmement aient coïncidé avec de nouvelles initiatives de paix prises par l'Union soviétique en politique étrangère a une valeur profondément symbolique. Les importantes propositions avancées par Leonid Brejnev dans le discours qu'il a prononcé lors des manifestations solennelles de Berlin doivent permettre de prévenir une nouvelle relance de la course aux armements, de s'acheminer vers un désarmement véritable, de sauvegarder et de multiplier les bienfaits de la détente. C'est aussi à la paix et à la détente que vise la proposition de l'URSS, faite à l'ONU et intitulée : "Inadmissibilité de la politique d'hégémonie dans les relations internationales".

/...

3. Des porte-parole de l'opinion publique ont tenu le 24 octobre, à Kiev, capitale de l'Ukraine soviétique, une réunion consacrée à la Journée des Nations Unies et à l'inauguration de la deuxième Semaine du désarmement. La réunion a été ouverte par V. I. Sivolob, secrétaire du Conseil ukrainien des syndicats.

4. V. N. Martynenko, vice-ministre des affaires étrangères de la RSS d'Ukraine, a prononcé une allocution. Il a noté que de hautes responsabilités incombaient à l'ONU touchant la solution de questions d'une actualité brûlante : libérer l'humanité de la menace de guerre et juguler la course aux armements. A cet égard, il a exprimé la conviction que la Semaine du désarmement permettrait de mobiliser encore davantage l'opinion publique internationale en faveur de la lutte pour la paix et le désarmement, de démontrer la volonté inébranlable des peuples de mettre fin à la course meurtrière aux armements et de garantir la paix aux générations présentes et futures.

5. Les participants à la réunion ont adopté à l'unanimité le texte d'une lettre adressée à Kurt Waldheim, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, où ils soulignaient que l'ONU n'avait pas de tâche plus importante que d'éliminer la menace de guerre, renforcer la paix et la sécurité, faire cesser la course aux armements et parvenir à un désarmement véritable. Ils ont engagé l'ONU à justifier l'espoir que mettaient en elle les peuples et à redoubler d'efforts pour s'acquitter de ces nobles tâches, mettant ainsi en pratique les buts et principes de sa Charte.

6. C'est également à la Semaine du désarmement qu'a été consacrée une séance élargie tenue le 25 octobre 1979 à Kiev par le Présidium du Comité de défense de la paix de la RSS d'Ukraine. A cette séance ont participé des députés du Soviet suprême de l'URSS et de la RSS d'Ukraine, et des représentants de larges couches de la population de la République. Tous ceux qui ont pris la parole ont souligné que si l'on ne mettait pas fin à la course aux armements, il serait impossible de garantir aux peuples une sécurité authentique, et ils ont exigé des mesures décisives pour juguler l'accélération de la course aux armements.

7. Dans la déclaration qu'ils ont adoptée, les participants à la séance ont approuvé les nouvelles initiatives soviétiques, engagé les gouvernements de tous les pays à suivre cet exemple réconfortant et protesté contre les plans de l'OTAN visant à relancer la course aux armements en Europe occidentale.

8. La presse, la radio et la télévision de la RSS d'Ukraine ont largement rendu compte du déroulement de la réunion des porte-parole de l'opinion publique à Kiev et de la séance du Présidium du Comité de défense de la paix de la RSS d'Ukraine.

9. A l'occasion de la Journée des Nations Unies et de la Semaine du désarmement, la presse centrale et locale de la République a publié toute une série d'articles et d'autres textes spécialement consacrés au trente-quatrième anniversaire de la création de l'Organisation des Nations Unies, aux buts et objectifs de la lutte pour la paix et le désarmement. Ces mêmes problèmes se sont réservés aussi une large place dans les programmes de la radio et de la télévision de la République. Les moyens d'information de la RSS d'Ukraine rendent largement et systématiquement compte des travaux de la trente-quatrième session de l'Assemblée générale, notamment ceux de sa Première Commission, qui examine actuellement les questions de désarmement.

/...

10. Le déroulement en Ukraine de la Journée des Nations Unies et de la Semaine du désarmement a permis à la population de la République de mieux connaître les buts, objectifs et activités de l'ONU, ainsi que son rôle dans la solution des problèmes d'actualité brûlante qui se posent actuellement. Il a permis à l'opinion publique de la RSS d'Ukraine et au peuple ukrainien tout entier de démontrer à l'évidence son désir de voir régner la paix et l'amitié entre les peuples du monde, de voir éliminer la menace de guerre, de voir s'instaurer une détente militaire effective en Europe et dans le monde entier et de voir appliquer dans les plus brefs délais des mesures efficaces de désarmement réel.

Annexe

LETTRE DES PORTE-PAROLE DE L'OPINION PUBLIQUE DE KIEV, ADOPTÉE  
LORS DE LA REUNION CONSACRÉE A LA JOURNÉE DES NATIONS UNIES ET  
A LA SEMAINE DU DESARMEMENT ET ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

1. Nous, porte-parole de l'opinion publique de la ville de Kiev, capitale de la République socialiste soviétique d'Ukraine, réunis à l'occasion de la Journée des Nations Unies et de l'inauguration de la Semaine du désarmement, notons avec satisfaction que l'Organisation des Nations Unies, en 34 ans, a beaucoup fait pour le renforcement de la paix, l'élimination du système honteux du colonialisme, du racisme et de l'apartheid, l'instauration d'une large coopération internationale.
2. L'universalité de l'ONU offre à ses Membres de vastes possibilités pour ce qui est de conjuguer et d'intensifier leurs efforts en vue de la solution des grands problèmes internationaux de l'heure.
3. L'ONU n'a pas de tâche plus importante que celle consistant à éliminer la menace de guerre, à faire cesser la course meurtrière aux armements, au premier chef aux armements nucléaires et aux fusées, et à parvenir à un désarmement réel. La détente internationale, ces derniers temps, s'approfondit et se développe toujours davantage, et le principe de la coexistence pacifique entre Etats trouve une consécration toujours plus large. Ceci est dû aussi, à notre avis, à l'activité de l'Organisation des Nations Unies. Grâce à la lutte systématique et inlassable de l'Union soviétique et de toutes les forces éprises de paix de notre planète, nombre de documents importants ont été adoptés ces dernières années, notamment à l'ONU : ils ont pour but d'approfondir la détente internationale, de renforcer la paix, de juguler l'accélération de la course aux armements.
4. Mais il reste encore beaucoup à faire. Il est indispensable de rehausser le rôle de l'ONU dans la consolidation de la paix et de la sécurité internationales, de parvenir à ce que tous les Etats, grands et petits, appliquent fermement et sans défaillance les dispositions des documents adoptés et se conforment aux buts et aux principes de la Charte des Nations Unies. Nombre d'initiatives constructives de l'Union soviétique et d'autres pays socialistes, touchant des moyens concrets de parvenir au désarmement réel et d'écarter la menace de guerre, attendent qu'une suite positive leur soit donnée à l'ONU.

/...

5. L'humanité est confrontée plus directement que jamais à une question d'une importance capitale : y aura-t-il une nouvelle relance de la course aux armements nucléaires et aux fusées, avec toutes les conséquences dangereuses qu'elle implique pour la paix, ou arrivera-t-on à la prévenir et à avancer dans la voie du renforcement de la paix dans le monde entier. Dans ces conditions, l'opinion publique du monde entier ne peut manquer d'être inquiète à juste titre devant les tentatives des milieux impérialistes occidentaux d'imprimer un rythme insensé à la course aux armements meurtriers, et de s'assurer unilatéralement l'avantage militaire, mettant ainsi en danger la paix et la sécurité des peuples.

6. Nous réprouvons résolument ces plans criminels et nous exprimons la conviction que, pour libérer l'humanité de la menace très réelle d'une catastrophe nucléaire, on ne peut compter que sur l'action concertée, résolue et concrète de tous les hommes de bonne volonté, des peuples et des gouvernements de tous les pays, visant à mettre fin au développement qualitatif et quantitatif des armements, à parvenir à un désarmement réel. Or, pour écarter les obstacles dressés par les adversaires de la détente et du désarmement, l'ONU est appelée à jouer elle aussi un rôle appréciable.

7. Il faut souligner l'importance, à cet égard, des nouvelles initiatives de paix annoncées le 6 octobre 1979 à Berlin par L. I. Brejnev, secrétaire général du Comité central du parti communiste de l'Union soviétique, président du Présidium du Soviet suprême de l'URSS. L'Union soviétique a, une fois de plus, proclamé très nettement qu'elle n'aspire pas à la suprématie militaire. C'est là qu'a été annoncée la décision de réduire à titre unilatéral l'effectif des forces armées et le volume des armements soviétiques en Europe centrale, qu'ont été présentées des propositions constructives touchant la détente militaire. Il s'agit d'un nouveau pas important vers la concrétisation de la détente internationale, d'une nouvelle preuve concrète du caractère pacifique de la politique extérieure soviétique, du désir de l'Union soviétique de voir garantir la paix et la sécurité dans le monde.

8. La RSS d'Ukraine et son peuple soutiennent chaleureusement les nouvelles initiatives soviétiques de désarmement et engagent les gouvernements de tous les pays à suivre cet exemple réconfortant.

9. Nous appuyons également avec enthousiasme la proposition de l'URSS intitulée "Inadmissibilité de la politique d'hégémonie dans les relations internationales" et nous estimons que son adoption à l'ONU contribuera à normaliser les relations internationales et à renforcer la paix et la sécurité des peuples.

10. Considérant l'Organisation des Nations Unies comme un instrument international important, appelé à stimuler l'action conjuguée des Etats pour le renforcement de la paix et de la sécurité internationales, nous estimons que l'ONU doit s'employer de son mieux à réaliser concrètement les nobles idéaux et principes de sa Charte. Nous sommes également convaincus que la célébration dans le monde entier de la Semaine du désarmement contribuera indubitablement à la solution du problème le plus urgent de notre époque, la réalisation d'un désarmement effectif, jusqu'au désarmement général et complet, et nous engageons l'ONU à justifier les espoirs des peuples par de nouvelles mesures concrètes et effectives en vue de parvenir à ce noble but.

/...

B

/Original : russe/

/20 mai 1980/

1. En application de la décision de la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée au désarmement, la semaine commençant le 24 octobre, qui a été proclamée Semaine consacrée à la promotion des objectifs du désarmement, a été largement observée en 1979 dans la République socialiste soviétique d'Ukraine.
2. En particulier, le 25 octobre 1979 a eu lieu à Kiev, capitale de la République socialiste soviétique d'Ukraine, une séance élargie du présidium du Comité ukrainien de défense de la paix. A cette réunion ont pris part des députés du Soviet suprême de l'URSS et du Soviet suprême de la République socialiste soviétique d'Ukraine, ainsi que des représentants des organisations sociales de la République. Dans le message qu'ils ont adopté, les participants à cette réunion se sont déclarés profondément convaincus qu'à moins de mettre fin à la course aux armements, il était impossible d'assurer véritablement la sécurité des peuples et d'améliorer leur niveau de vie. Le message approuvait également l'initiative prise par l'Union soviétique de réduire unilatéralement ses effectifs et ses armements en Europe centrale, initiative qui constitue une preuve de plus du sincère désir des pays socialistes de trouver des moyens équilibrés et répondant aux intérêts de tous les Etats de compléter la détente politique par une détente militaire, tant sur le continent européen que dans le monde entier. Les participants à la réunion se sont déclarés profondément préoccupés par les plans de l'OTAN tendant à entamer une nouvelle étape de la course aux armements en Europe. Ils ont invité les gouvernements de tous les Etats à s'efforcer, non pas en paroles mais dans les faits, de freiner la course aux armements et de réduire leur équipement à des fins belliqueuses.
3. Les moyens d'information de la République socialiste soviétique d'Ukraine ont rendu compte en détail des mesures prises dans la République à l'occasion de la Semaine d'action pour le désarmement, et publié des articles spéciaux sur les questions relatives à la lutte pour le renforcement de la paix et de la sécurité, pour la cessation de la course aux armements et le désarmement. La célébration en République socialiste soviétique d'Ukraine de la Semaine consacrée à la promotion des objectifs du désarmement a permis à la population de la République de mieux se familiariser avec les activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine du désarmement.

/...

ROUMANIE

/Original : français/

/21 mai 1980/

En application de la résolution 33/71 D du 14 décembre 1978, en Roumanie ont été entreprises les activités suivantes à l'occasion de la Semaine du désarmement (24-31 octobre 1979) :

1. Lors des réunions festives consacrées au 34ème anniversaire de la Journée des Nations Unies, organisées le 24 octobre par l'Association roumaine pour les Nations Unies (ANUROM) et l'Association de la jeunesse et des étudiants de la Roumanie pour les Nations Unies (ATSRNU), à Bucarest et dans les principales villes du pays, on a souligné l'importance de l'événement tout en mettant en évidence la nécessité du raffermissement du rôle de l'ONU à la solution des problèmes majeurs de l'époque contemporaine visant à l'instauration d'une paix durable dans le monde, à l'élimination des profonds anachronismes actuels et à la promotion des idéaux de progrès et de liberté des peuples.

2. L'Association de droit international et relations internationales de la République socialiste de Roumanie (ADIRI) a organisé à Bucarest, le 30 octobre, un séminaire sur le thème "La relation entre le désarmement et le développement".

La réunion a occasionné un échange d'opinions au sujet des conséquences sur les plans économique et social de la course aux armements, le danger grave que celle-ci représente pour la paix mondiale et la liberté des peuples, les obstacles qu'elle soulève à la voie de la réalisation d'un nouvel ordre économique international. Ont également été évoquées la position active de la Roumanie relative à l'adoption de mesures concrètes de désarmement, les initiatives et les propositions roumaines concernant la création d'un monde meilleur et plus juste, sans armes et guerres.

3. La presse à diffusion nationale et locale a publié des matériels sur le problème du désarmement, les initiatives et les propositions de la Roumanie dans le domaine du désarmement.

4. Les stations roumaines de radio et télévision ont diffusé des programmes où ont été commentés des aspects de la course aux armements, surtout dans le domaine nucléaire, le stade des négociations sur le désarmement et la participation de la Roumanie à celles-ci.

xxx

5. Aux manifestations organisées au cours de la Semaine du désarmement ont pris part des officiels, des représentants appartenant aux institutions centrales et organisations publiques, des experts dans le domaine des relations internationales, des gens d'art et de culture, un nombreux public.

/...

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

/Original : anglais/

/9 janvier 1980/

1. M. Douglas Hurd, ministre d'Etat britannique des affaires étrangères et aux affaires du Commonwealth, a prononcé à la Première Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 octobre 1979 une allocution sur la limitation des armements et le désarmement. A la fin de son allocution il a appelé l'attention sur la signification de la Semaine du désarmement et l'importance de la diffusion d'informations sur la course aux armements et le désarmement. M. Hurd a notamment déclaré :

"Mon gouvernement a coopéré cette année avec l'Association de soutien à l'Organisation des Nations Unies pour produire un dépliant de la Journée des Nations Unies destiné à être largement diffusé, où l'accent était mis sur la garantie d'un avenir meilleur pour les enfants du monde. Nous avons également lancé un bulletin périodique dont le but est de faire mieux comprendre au public des tâches urgentes à entreprendre dans le domaine du désarmement."

Le dépliant, comme le premier numéro du bulletin, contenait un message sur la Semaine du désarmement.

2. Le bulletin a été chaleureusement accueilli par nombre d'organisations non gouvernementales du Royaume-Uni. L'intérêt du public a été tel que le premier numéro a été réimprimé et diffusé au cours de la Semaine du désarmement. Un deuxième numéro, paru à la fin de novembre, contenait notamment le texte d'une allocution prononcée devant la Première Commission par M. Mulloy (République d'Irlande) au nom de la Communauté européenne, sur la Semaine du désarmement, ainsi que le discours de M. Hurd mentionné plus haut.

3. Des efforts particuliers ont été déployés pendant la Semaine du désarmement pour rendre les moyens d'information plus conscients des dangers de la course aux armements et les renseigner sur les progrès des négociations en vue de leur limitation.

4. Les organisations non gouvernementales du Royaume-Uni ont été actives elles aussi au cours de la Semaine du désarmement. Une série de réunions sur ce thème a eu lieu à Londres, avec pour point culminant une grande rencontre au Central Hall (quartier de Westminster), le 27 octobre, où étaient représentées nombre d'organisations.

5. Pendant la semaine qui a précédé la Semaine du désarmement, une campagne mondiale du désarmement a été lancée dans le Royaume-Uni par des dirigeants ecclésiastiques et syndicaux, des parlementaires, des universitaires et des groupes qui oeuvrent en faveur de la paix et du désarmement. L'objectif à long terme est de présenter une pétition à l'Assemblée générale lors de sa deuxième session extraordinaire consacrée au désarmement, en 1982. Les organisateurs espèrent établir des relations avec d'autres organisations qui ont des buts analogues, afin de proposer des initiatives en ce sens dans d'autres pays.

/...

6. L'Association pour les Nations Unies du Royaume-Uni a déployé des efforts énergiques pour donner une large publicité à la Journée des Nations Unies et à la Semaine du désarmement. Les coprésidents ont écrit aux grands journaux, et le directeur de l'Association aux chefs des missions diplomatiques à Londres. Des affiches et des dépliants spéciaux de la Journée des Nations Unies ont été diffusés dans tout le pays sur le thème "Les enfants du monde, leur avenir et le nôtre". La BBC du Pays de Galles a diffusé une interview du représentant local de l'Association pour les Nations Unies, et des responsables de l'Association ont parlé du désarmement lors d'une grande rencontre à Londres.

7. Lord Noel Baker, membre de la délégation du Royaume-Uni à l'Assemblée générale à la session extraordinaire consacrée au désarmement, a éloquemment plaidé la cause du désarmement mondial lors d'une réunion commune du Royal Institute of International Affairs et de l'Association pour les Nations Unies, tenue à l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire, le 31 octobre.

8. Le Gouvernement britannique continue à penser que réunions et conférences de ce type peuvent bénéficier d'un appui plus large du public si elles sont tenues par des organisations non gouvernementales qui s'intéressent particulièrement à la limitation des armements et au désarmement.

#### SURINAME

/Original : anglais/  
/5 mai 1980/

Le Suriname appuie les mesures visant à assurer une réduction progressive de divers types d'armements et se prononce en faveur de l'élimination des armes de destruction massive, en particulier les armes nucléaires, chimiques et radiologiques, attitude dont témoigne la manière dont il a voté sur les résolutions adoptées dans ce domaine. Le Suriname n'a cependant pas entrepris d'activités à l'occasion de la Semaine du désarmement.

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

/Original : anglais/  
/30 mai 1980/

1. Dans sa précédente note (A/34/457) sur la question, la Mission permanente de la République socialiste tchécoslovaque a fait part au Secrétaire général de l'importance que ce pays attachait à la célébration de la Semaine internationale du désarmement et l'a informé des conditions dans lesquelles elle se déroulerait en Tchécoslovaquie et des mesures qui pourraient être prises en vue de promouvoir les objectifs visés. On trouvera ci-après un exposé des principales activités organisées à cette fin en octobre 1979.

/...

2. La presse et les autres moyens d'information ont consacré de nombreux articles et programmes à la question du désarmement. Les 24 et 25 octobre 1979, le quotidien Rudé právo, qui a le plus fort tirage, et d'autres journaux ont porté à la connaissance du public tchécoslovaque le message publié à New York par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies à l'occasion de la Journée des Nations Unies, le 23 octobre 1979. Les médias tchécoslovaques ont souligné que le Secrétaire général de la plus importante organisation internationale avait mis l'accent sur les grands problèmes dont la solution déterminerait la prospérité de millions d'hommes, en insistant notamment sur le problème clef de notre époque - le désarmement.
3. Dans l'exposé annuel sur les questions de politique étrangère qu'il a fait devant l'Assemblée fédérale, le 24 octobre 1979, le Ministre des affaires étrangères de la République socialiste tchécoslovaque, Bohuslav Chňoupek a fait ressortir l'importance de la Semaine du désarmement et de ses objectifs, soulignant la volonté de la Tchécoslovaquie de contribuer à leur réalisation.
4. Le Comité tchécoslovaque pour la paix a organisé plusieurs séminaires et réunions sur les problèmes de désarmement. D'autres organisations tchécoslovaques ont également participé à ces activités. Un Séminaire ayant pour thème "Nous édifions pour nos enfants un avenir sans fascisme et sans guerre" a, par exemple, été organisé par le Comité tchécoslovaque pour la paix en coopération avec l'Union des femmes tchécoslovaques, l'Union tchécoslovaque des combattants anti-fascistes et la Croix-Rouge tchécoslovaque. Il s'est tenu à Prague, le 15 octobre 1979, avec la participation de 450 fonctionnaires et de conférenciers des organisations mentionnées précédemment. Des séminaires semblables ont eu lieu à Plzeň, Ostrava, Tábor et dans d'autres villes.
5. Le Comité tchécoslovaque pour la paix, les comités tchèque et slovaque pour la paix et leurs sections régionales, de district et locales ont organisé plus de 500 rassemblements de citoyens, d'ouvriers, de femmes et de jeunes. A l'occasion de ces réunions, des conférenciers des comités pour la paix ont expliqué les différents aspects de la question du désarmement. Les participants ont exprimé leur plein appui aux propositions des pays socialistes en vue de l'adoption de véritables mesures de désarmement. Ils ont salué notamment l'initiative de paix prise par Léonide I. Brejnev, Secrétaire général du Comité central du parti communiste de l'URSS et Président du Présidium du Soviet Suprême de l'URSS, à l'occasion du 30ème anniversaire de la République démocratique allemande.
6. Pour marquer le début de la Semaine du désarmement, les jeunes des écoles spécialisées, des collèges et des universités ont tenu à Prague deux grandes réunions, lors desquelles ils ont applaudi au message prononcé à New York, le 23 octobre 1979, par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies à l'occasion de la Journée des Nations Unies.
7. Le 1er novembre 1979, un séminaire national, ouvert au grand public, a été organisé à Prague à l'intention de tous ceux qu'intéressait la question. Là également, on a donné lecture du message du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, dont le texte, en tchèque, a été distribué à tous les participants. Des représentants du Ministère fédéral des affaires étrangères, des médias et du Centre d'information des Nations Unies à Prague ont pris la parole.

6. Toutes ces activités qui ont marqué la Semaine du désarmement dans la République socialiste tchécoslovaque, ont clairement mis en lumière la nécessité de mettre un terme d'urgence à la course aux armements et d'obtenir des résultats réels dans les négociations sur le désarmement. L'importance du rôle positif joué dans ce domaine par l'Organisation des Nations Unies a également été soulignée. L'opinion publique tchécoslovaque s'est félicitée de l'intérêt porté par l'ONU aux questions de désarmement, ainsi qu'en témoigne notamment la proclamation de la Semaine du désarmement. Avec le plein appui du peuple tchécoslovaque, le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque exprime son soutien sans réserve à tous les efforts que déploie en faveur de la paix l'Organisation des Nations Unies.

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

/Original : russe/

/17 avril 1980/

1. C'est avec satisfaction que l'Union soviétique, qui n'a cessé de préconiser le renforcement de la paix et le désarmement, a accueilli l'appel de l'Organisation des Nations Unies et du Conseil mondial de la paix à célébrer tous les ans, du 24 au 31 octobre, la Semaine du désarmement. En 1979, le déroulement, en URSS, de cette Semaine, a été marqué par une série d'activités témoignant du soutien unanime et de la chaleureuse approbation dont bénéficient, de la part de l'opinion publique, les nouvelles initiatives de paix de l'Union soviétique, avancées par L. I. Brejnev, Secrétaire général du Comité central du Parti communiste de l'Union soviétique, Président du Présidium du Soviet suprême de l'URSS, dans un discours prononcé à Berlin, capitale de la République démocratique allemande, le 6 octobre 1979.

2. Sur l'initiative du Soviet central des syndicats de l'URSS, du Groupe parlementaire de l'URSS, de l'Association soviétique de soutien à l'ONU, du Comité soviétique de défense de la paix et d'autres organisations, des porte-parole de l'opinion publique ont consacré à la Journée des Nations Unies et à l'inauguration de la Semaine du désarmement une réunion, tenue à Moscou le 29 octobre 1979. La séance a été ouverte par A.P. Chitikov, Président du Groupe parlementaire de l'URSS, qui a noté que l'ONU était investie d'une responsabilité particulière en ce qui concerne le règlement du problème fondamental de notre époque, celui du désarmement. Il a souligné que les importantes propositions de paix, présentées par L.I. Brejnev à Berlin, visaient à promouvoir la cessation de la course aux armements et le désarmement. Les participants à la réunion ont adopté à l'unanimité le texte d'une lettre adressée au Secrétaire général de l'ONU, exprimant le soutien de l'opinion publique soviétique aux efforts que déploie l'Organisation des Nations Unies pour écarter la menace d'une guerre nucléaire et contribuer à l'instauration d'une paix juste et durable dans le monde. Des réunions du même ordre se sont déroulées également dans les capitales des républiques fédérées. La presse soviétique a rendu compte de toutes ces réunions.

/...

3. Des organisations sociales soviétiques ont tenu des réunions spéciales consacrées à la Semaine du désarmement. Le 25 octobre 1979 s'est notamment déroulée à Moscou dans le cadre de la Semaine du désarmement, une séance élargie du Présidium du Comité soviétique de défense de la paix. A cette séance a été adopté un message adressé à l'ONU et à toute l'opinion publique éprise de paix; on y soulignait que les défenseurs de la paix en URSS, et toutes les forces progressistes ailleurs dans le monde, exigeaient qu'il soit mis fin à la course aux armements. Les participants à la séance, exprimant l'opinion unanime du public soviétique, ont approuvé les initiatives soviétiques de paix avancées dans le discours prononcé par L.I. Brejnev à Berlin.

4. Le jour où la Semaine du désarmement a été inaugurée (le 24 octobre), des journaux centraux soviétiques ont publié des éditoriaux consacrés au problème du désarmement. La Pravda notamment a publié un éditorial intitulé "Freiner la course aux armements", où l'on notait qu'il s'instaure actuellement dans le monde un climat favorable au renforcement du rôle de l'ONU dans la lutte pour une paix durable et sûre, à des mesures concrètes pour juguler la course aux armements. Au cours de la Semaine, les médias soviétiques n'ont cessé de diffuser des informations sur les activités entreprises tant en URSS que dans d'autres pays pour marquer la Semaine. Tous ces articles montrent que des millions d'hommes de bonne volonté ont résolument pris position dans le monde entier contre les dangers de la course aux armements, en faveur de la paix et du désarmement, et que les jeunes ont participé activement aux manifestations de la Semaine.

5. En dehors même de la Semaine du désarmement, on a entrepris en URSS, sur une base régulière, la diffusion d'informations et l'organisation de colloques de rencontres, de conférences et d'autres manifestations nationales et internationales grâce auxquelles on cherche à montrer combien la course aux armements est dangereuse, à faire comprendre qu'il est indispensable d'y mettre fin, et à rendre le public plus conscient des problèmes urgents qui se posent dans le domaine du désarmement.

6. Il faut souligner que dans le climat international actuel, assombri par les mesures prises par les Etats-Unis et d'autres pays de l'OTAN, qui vont à l'encontre de la détente et contribuent à relancer la course aux armements, il est encore plus important que de larges couches de la population aient participé à la Semaine du désarmement. Il est essentiel actuellement que toutes les forces éprises de paix, loin de relâcher leurs efforts, les intensifient au contraire pour raffermir la paix, obtenir l'adoption de mesures concrètes pour freiner la course aux armements et parvenir au désarmement.

/...

III. REPONSES RECUES D'INSTITUTIONS SPECIALISEES

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION  
ET L'AGRICULTURE

Original : anglais  
2 mai 1980

1. La Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural, qui s'est tenue au Siège de la FAO en juillet 1979, a réaffirmé, dans sa Déclaration de principes "les résolutions de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la paix mondiale et le désarmement ... et reconnu leur importance pour la réforme agraire et le développement rural".
2. A l'occasion de la Semaine du désarmement de 1979, le Directeur général, profondément préoccupé par la disproportion entre les ressources finançant les dépenses d'armement et celles consacrées au développement dans son ensemble et à celui du secteur prioritaire de la production vivrière en particulier, a publié la déclaration jointe en annexe.
3. Par l'intermédiaire de son "Service de la monnaie", l'Organisation encourage les activités de désarmement dans toute la mesure du possible. Ainsi, la FAO a frappé, le 1er septembre 1979, une nouvelle pièce de monnaie de la Turquie, qui porte la devise "Le soc de charrue, plutôt que l'épée". Cette pièce, qui doit demeurer 10 ou 20 ans en circulation, sera un rappel quotidien de la nécessité de développer la production alimentaire.
4. La Revue de la FAO sur l'agriculture et le développement, "Ceres", a publié à plusieurs reprises des articles sur le désarmement. Le numéro joint en annexe (No 72 de novembre-décembre 1979) contient un article intitulé "Combien coûte un sous-marin nucléaire ?" (p. 11). Bien qu'il ne porte pas sur la période à l'examen, je vous adresse ci-joint un exemplaire d'un numéro antérieur (No 63 de mai-juin 1978), qui contient également un court article sur le désarmement (p. 13).
5. La FAO participe également chaque année à la publication de l'Annuaire sur le désarmement et j'ai le plaisir de vous envoyer un exemplaire de notre contribution la plus récente.

/...

Annexe

Déclaration du Directeur général à l'occasion  
de la Semaine du désarmement de 1979

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture saisit l'occasion que lui offre la Semaine du désarmement de 1979 pour exprimer sa profonde satisfaction à l'Organisation des Nations Unies pour les efforts inlassables qu'elle déploie afin de mettre un terme à la course aux armements et de renforcer la paix et la sécurité internationales, ainsi que le bien-être de l'humanité. Des progrès importants sont en cours dans le domaine du désarmement et la création d'un groupe d'experts des Nations Unies sur des questions comme le désarmement et le développement suscite un intérêt particulier, compte tenu de la nécessité de réduire d'urgence l'écart entre les ressources allouées au financement des dépenses d'armement et celles consacrées au développement, comble de l'ironie, en effet, alors qu'il faudrait se préoccuper en priorité de la production vivrière et que l'agriculture devrait bénéficier du plein appui de la communauté scientifique et des sources de financement, la recherche dans le domaine des armements occupe plus de 500 000 scientifiques et ingénieurs dans le monde entier et absorbe une plus grande part des crédits affectés à la recherche publique que tous les travaux de recherche consacrés à l'alimentation, à l'énergie, à la santé, à l'éducation et autres besoins civils pris dans leur ensemble. Je suis convaincu que l'acceptation par la communauté internationale de la nécessité pour tous les pays sans exception de réorienter à des fins constructives les ressources financières qu'ils affectent actuellement aux armements servira la cause de la paix et permettra de libérer des sommes importantes pour l'amélioration de la qualité de la vie et l'accélération du développement de façon que, pour le moins, la Terre ne connaisse plus le fléau de la faim.

/...

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION,  
LA SCIENCE ET LA CULTURE

/Original : anglais/  
/20 mai 1980/

1. La résolution 34/84 I concernant également les activités entreprises à l'occasion de la Semaine du désarmement en 1980, je saisis cette occasion pour vous faire part des projets de l'UNESCO à ce sujet. Comme vous le savez sans aucun doute, la vingt et unième session de la Conférence générale aura lieu à Belgrade (Yougoslavie) où elle se terminera le 28 octobre 1980. Le Directeur général a l'intention d'appeler l'attention de la Conférence générale sur la Semaine du désarmement dans un message qu'il lui adressera le 24 octobre. Des affiches à ce sujet seront exposées au Centre des conférences Sava, à Belgrade, et d'autres activités sont envisagées afin de conférer à cette célébration l'importance qu'elle mérite.

2. Au siège de l'UNESCO, des affiches illustrant ce thème seront également exposées, et des vitrines spéciales contenant des exemplaires de publications des Nations Unies et de l'UNESCO concernant le désarmement seront placées à l'entrée des divers bâtiments de l'UNESCO. Avant la Semaine du désarmement, des efforts spéciaux seront déployés pour encourager les clubs UNESCO et les écoles associées du monde entier à organiser des activités à l'occasion de la Semaine du désarmement, sur la base des recommandations du Congrès mondial sur l'éducation pour le désarmement (9-13 juin 1980). Des films seront projetés au siège de l'UNESCO, et des émissions radiophoniques sur la participation de l'UNESCO à la Semaine du désarmement seront diffusées par l'intermédiaire du réseau de stations radio de l'UNESCO. Dans toutes ces activités, l'accent sera mis sur les conclusions du Congrès mondial sur l'éducation pour le désarmement. De plus, le numéro d'octobre du Courrier de l'UNESCO sera consacré à l'éducation pour le désarmement et sera diffusé aussi largement que possible au cours de la Semaine du désarmement.

-----